

**BELGISCHE SENAAT****SENAT DE BELGIQUE****BUITENGEWONE ZITTING 1979**

5 APRIL 1979

**Voorstel van wet tot indeling van België in elf provincies**

(Ingediend door de heren du Monceau en Sondag)

**TOELICHTING**

Het gemeenschapspakt, waarover zo langdurig werd onderhandeld, voorziet blijkens de regeringsverklaring van juni 1977 in de splitsing van de provincie Brabant en in de oprichting van een nieuwe provincie voor het gewest Brussel. Van de toekomst van Vlaams-Brabant enerzijds en van Waals-Brabant anderzijds is geen sprake. Dit geeft aanleiding tot allerlei ongeweste politieke speculaties, onder meer over het arrondissement Nivelles, dat zou worden verdeeld over of gehecht aan andere, excentrisch gelegen provincies, zonder dat rekening wordt gehouden met de wil en de voor de hand liggende economische en sociale belangen van de Waals-Brabantse inwoners.

De wetgever moet dus zo snel mogelijk optreden om de gewettigde ongerustheid weg te nemen van de betrokken inwoners, in het bijzonder van Waals-Brabant, die altijd zeer gevoelig zijn voor wat zich in de hoofdstad afspeelt op het gebied van de gemeenschappen.

Met inachtneming van de Grondwet en van de provinciale instelling dient Waals-Brabant inderdaad een volwaardige provincie te worden, zoals het thans bestaat.

Dit wetsvoorstel stemt in grote trekken overeen met de wetsvoorstellen die in het bijzonder betrekking hebben op Vlaams-Brabant en die de jongste jaren werden ingediend, met name door de heer De Vlies in de Senaat op 27 juni 1972 en in de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 29 mei 1974, samen met andere parlementsleden waarvan

**SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1979**

5 AVRIL 1979

**Proposition de loi divisant le territoire de la Belgique en onze provinces**

(Déposée par MM. du Monceau et Sondag)

**DEVELOPPEMENTS**

Le pacte communautaire longuement négocié comporte, comme l'indique la déclaration gouvernementale de juin 1977, la scission de la province de Brabant et la constitution d'une nouvelle province pour la région de Bruxelles. Aucune mention n'est faite quant à l'avenir du Brabant flamand, d'une part, du Brabant wallon, d'autre part. Cette lacune suscite toutes sortes de spéculations politiques inopportunnes sur la destinée de l'arrondissement de Nivelles notamment qui se verrait dépecé ou rattaché au profit d'autres provinces excentriques sans aucun égard pour la volonté de ses habitants, brabançons wallons, et sans tenir compte de leurs intérêts économiques et sociaux les plus évidents.

Il convient donc de légiférer au plus tôt pour apaiser les légitimes inquiétudes des habitants concernés, particulièrement du Brabant wallon, toujours très attentifs et sensibilisés aux événements communautaires de la capitale.

Il importe, en effet, que, dans le respect de la Constitution et de l'institution provinciale, le Brabant wallon, tel qu'il existe aujourd'hui, devienne une province à part entière.

La présente proposition de loi rejouit, pour l'essentiel, les propositions de loi, concernant plus particulièrement le Brabant flamand, déposées depuis ces dernières années et, notamment par M. De Vlies, au Sénat d'une part, le 27 juin 1972, à la Chambre des Représentants d'autre part, le 29 mai 1974, conjointement avec d'autres parlementaires dont cer-

sommigen nog onlangs regeringsverantwoordelijkheid droegen en anderen deelnemen aan de huidige regering.

Dit voorstel is overigens de eerste Franstalige bijdrage tot een idee die tot dusverre uitsluitend werd verdedigd door Nederlandstalige parlementsleden. Het houdt zich dus buiten de zaken die voornamelijk de Nederlandse cultuurgemeenschap of het gewest Brussel betreffen. Dit moge een blijk zijn van eerbied en niet-ingemenging zoals de regel zou moeten zijn in de betrekkingen tussen de verschillende gemeenschappen en gewesten.

\*\*

De provincie Brabant is in haar huidige structuur de erfgename van een zeer lange en grootse geschiedenis. Zij heeft grote diensten bewezen aan volk en land, doordat zij, zo lang mogelijk, de administratieve en politieke band is geweest van ontmoeting en uitwisseling tussen onze beide gemeenschappen binnen een en dezelfde provincie.

Dat zij deze voorname rol gespeeld heeft en blijft spelen is te danken aan de wijsheid van haar gouverneurs, aan het matigende optreden van haar bestendige deputaties, aan de bezigheid van haar provincieraden, uit het algemeen stemrecht geboren.

Wij moeten echter wel vaststellen dat, als gevolg van de jongste grondwetsherziening in verband met de taalregeling en de invoering van gewesten, de provincie Brabant in de ongemakkelijke positie is komen te verkeren, dat zij tot de twee gemeenschappen en tot de drie gewesten behoort. Dit kan niet anders dan een bron blijven vormen van moeilijkheden en, op de duur, van geschillen die de wetgever zo snel mogelijk moet opruimen.

Hoe groot het heimwee naar een vervlogen tijd ook moge zijn, wij moeten realistisch genoeg zijn om een passende oplossing te zoeken voor de toestand die ontstaan is uit de grondwetsherziening van 1971. De gemeenschappen zijn een werkelijkheid die ongeduldig wacht op aanpassing aan de nieuwe culturele en gewestelijke organisatie, zonder het gevaar te lopen dat het land uiteenvalt.

En toch is dit ook weer geen nieuw probleem, want in de vroegere wetsvoorstellingen werd in herinnering gebracht dat Z.M. Koning Leopold II reeds tweemaal, in augustus en oktober 1902, zijn Minister van Binnenlandse Zaken, de heer de Trooz, met aandrang verzocht had te zorgen voor de oprichting van een nieuwe provincie Brussel.

Dichter bij ons, in 1966, werd deze kwestie behandeld door de christen-democratische Minister van Staat, Paul van Zeeland, in een artikel dat in de *Revue générale belge* verscheen onder de titel « Pour refaire une Belgique unie ». Voor de oplossing van het conflict tussen de gemeenschappen dat hij met al zijn verscheurende gevolgen in de verte zag opdoemen, stelde ook hij voor om de provincie Brabant te verdelen in drie provincies : Vlaams-Brabant, met als hoofdplaats Leuven; Waals-Brabant met als hoofdplaats Nijvel, en Brussel, Groot-Brussel, dat de elfde provincie zou vormen. Zo zouden er, schrijft hij, in België vijf Nederlandstalige naast vijf Franstalige provincies zijn, en een provincie Brussel.

tains assumèrent des responsabilités gouvernementales récentes et d'autres participant au présent Gouvernement.

Cette proposition constitue, par ailleurs, le premier apport francophone à une idée défendue jusqu'ici exclusivement par des parlementaires d'expression néerlandaise. Elle reste donc discrète sur les matières qui concernent principalement la communauté culturelle néerlandaise ou la région bruxelloise. C'est là une marque de volonté de respect et de non-ingérence qui doit être de règle dans les rapports entre communautés et régions différentes.

\*\*

La province de Brabant, dans sa structure actuelle, est l'héritière d'une très longue et grande histoire. Elle a rendu d'éminents services à nos populations et au pays, dans la mesure où elle a été, le plus longtemps possible, le lien administratif et politique de rencontres et d'échanges entre nos deux communautés au sein d'une seule et même province.

Le rôle essentiel qu'elle a joué naguère et continue à jouer aujourd'hui, elle le doit à la sagesse de ses gouverneurs, au rôle modérateur de ses députations permanentes, à la pondération de ses conseils provinciaux issus du suffrage universel.

Force nous est cependant de constater qu'en conséquence de la dernière révision constitutionnelle relative à l'emploi des langues et la création des régions, la province de Brabant, dans son état actuel, se trouve inconfortablement située à cheval sur deux communautés et s'étalant sur trois régions. Cela ne peut qu'entretenir une source de difficultés et, finalement, de conflits qu'il appartient au législateur d'éviter au plus tôt.

Quelles que soient les nostalgies légitimes d'un passé révolu, le réalisme commande de rechercher des solutions appropriées à la situation créée par la révision constitutionnelle de 1971. Il convient donc d'adapter l'impatiente réalité communautaire à la nouvelle structure, culturalisée et régionalisée, du pays sans risquer de le disloquer.

Le problème posé n'est cependant pas tellement neuf puisque les propositions de loi précédentes rappelaient qu'à deux reprises, en août et en octobre 1902 déjà, S.M. le Roi Léopold II avait prié instamment son Ministre de l'Intérieur, M. de Trooz, de veiller à la création d'une nouvelle province de Bruxelles.

Plus récemment, en 1966, l'éminent Ministre d'Etat social-chrétien, Paul van Zeeland, dans un article paru dans la *Revue générale belge* intitulé « Pour refaire une Belgique unie » préconisait, lui aussi, comme solution d'apaisement à un conflit communautaire dont il entrevoyait les profonds déchirements « la division de la province de Brabant en trois provinces : le Brabant flamand avec comme capitale, Louvain, le Brabant wallon avec comme capitale, Nivelles et Bruxelles, le Grand-Bruxelles, qui serait considéré comme une province : la onzième ». « Il y aurait ainsi, écrivait-il, « cinq provinces de langue flamande en Belgique, cinq provinces de langue française, et la province de Bruxelles. »

Ons voorstel ligt dus in de lijn van hetzelfde streven : de Belgische eendracht te bewaren in een land dat zich met het oog op zijn toekomst met geestdrift zoekt in te leven in de nieuwe gewestelijke structuur en bovendien zorg te dragen dat de provincie als instelling zowel staatkundig als bestuursrechtelijk behouden blijft.

Niettengenstaande de tegenstellingen tussen de gemeenschappen leeft gelukkigerwijze in het hart van de Belgen nog steeds overduidelijk de wil om samen te blijven leven in een zelfde staatsverband. Men behoeft hen maar eens gade te slaan op hun steeds talrijker wordende reizen door Europa en de wereld. Hun individuele geaardheid toont echter ook aan dat zij prijs stellen op het voorbestaan van de provinciale werkelijkheid als dusdanig want door de eeuwen heen is de Belg immer gehecht geweest aan gemeente en provincie en dat is hij thans nog.

De noodzakelijke samenvoeging van gemeenten tenslotte heeft tot gevolg gehad dat er thans enkele duizenden gemeentelijke mandatarissen minder zijn, zodat de gewone burger veel verder van de macht is komen te staan.

De afschaffing van de provincieraden zou die tendens nog versterken, om uiteindelijk te leiden tot het samentrekken van de macht in de handen van enkelen, wat kennelijk zou indruisen tegen de openhartige verklaringen van allen die hebben medegewerkt aan de jongste grondwetsherziening en regelrecht in strijd zou zijn met het ideaal van democratische inspraak, dat door onze grondwetgevers van 1830 is gewild en dat sedertdien door middel van de vier grondwetsherzieningen werd versterkt en bekraftigd.

\*\*

#### Toelichting bij de artikelen

##### Artikelen 1 en 2

Artikel 1 van onze Grondwet luidt als volgt :

« België is ingedeeld in provincies. Deze provincies zijn : Antwerpen, Brabant, Henegouwen, Limburg, Luik, Luxemburg, Namen, Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen. »

« De wet kan, indien daartoe redenen zijn, het grondgebied indelen in een groter aantal provincies. »

Daar de negen provincies met name zijn genoemd in de Grondwet, moeten die namen gehandhaafd blijven. Maar wel mag het grondgebied worden ingedeeld in een groter aantal provincies.

In de voorgestelde oplossing wordt de benaming « Brabant » behouden voor het enige gewest dat tweetalig blijft en waar de vroegere provinciehoofdplaats gevestigd is. De twee nieuwe provincies zouden dezelfde benaming krijgen, maar voorafgegaan door een nadere bepaling van het gewest waartoe zij behoren : Vlaams-Brabant en Waals-Brabant.

Deze indeling valt samen met het ambtsgebied van de volgende bestuurlijke arrondissementen :

— Provincie Vlaams-Brabant : de arrondissementen Leuven en Halle-Vilvoorde.

La présente proposition de loi veut donc s'inscrire dans la ligne de cette préoccupation, sauvegarder l'union des Belges dans une Belgique préoccupée de son avenir, qui recherche ardemment sa nouvelle structure régionale, et manifester, en outre, le souci de conserver l'institution provinciale sous son double aspect : politique et administratif.

Par-delà toutes nos oppositions communautaires, il reste fort heureusement au cœur des Belges une volonté évidente de continuer à vivre ensemble; il suffit, pour s'en convaincre, de les voir, de plus en plus nombreux, sillonnant l'Europe et le monde. Leurs caractéristiques individuelles démontrent, toutefois, aussi leur attachement au maintien de la réalité provinciale en tant que telle, tant il est vrai que le Belge, au travers des siècles, a toujours été, et demeure, un municipaliste et un provincialiste convaincu.

Enfin, la nécessaire fusion des communes a eu pour effet une réduction importante de plusieurs milliers de mandataires communaux, éloignant d'autant le citoyen du pouvoir.

La suppression éventuelle des conseils provinciaux renforcerait encore cette tendance pour aboutir à la concentration du pouvoir entre les mains de quelques-uns, ce qui irait manifestement à l'encontre des déclarations les plus sincères de tous les artisans de la dernière révision constitutionnelle et se situerait aux antipodes d'un idéal de participation démocratique voulu par nos constituants de 1830, et qui s'est trouvé conforté, et raffermi depuis lors, au travers de quatre révisions constitutionnelles.

\*\*

#### Commentaire des articles

##### Articles 1 et 2

L'article 1<sup>er</sup> de notre Constitution est libellé comme suit :

« La Belgique est divisée en provinces. Ces provinces sont : Anvers, le Brabant, la Flandre occidentale, la Flandre orientale, le Hainaut, Liège, le Limbourg, le Luxembourg, Namur. »

« Il appartient à la loi de diviser, s'il y a lieu, le territoire en un plus grand nombre de provinces. »

Les neuf provinces actuelles ayant été mentionnées nominalement dans la Constitution, les dénominations de ces provinces doivent être conservées. Toutefois, le territoire peut être divisé en un plus grand nombre de provinces.

La solution proposée maintient l'appellation Brabant en faveur de la seule région demeurant bilingue et conservant l'ancien chef-lieu de province. Les deux provinces à créer hériteraient également de cette appellation suivie d'une mention indiquant la région à laquelle elles appartiennent : Brabant flamand et Brabant wallon.

La division proposée coïncide avec le ressort des arrondissements administratifs suivants :

— Province du Brabant flamand; les arrondissements de Louvain et de Hal-Vilvorde.

— Provincie Waals-Brabant : het arrondissement Nijvel.	— Province du Brabant wallon : l'arrondissement de Nivelles.
— Provincie Brussel : het arrondissement Brussel, tot stand gebracht door artikel 6, § 1, van de wet van 2 augustus 1963.	— Province de Bruxelles : l'arrondissement de Bruxelles créé par l'article 6, § 1, de la loi du 2 août 1963.
Deze nieuwe indeling vormt het onderwerp van de artikelen 1 en 2 van dit voorstel van wet.	Cette nouvelle répartition fait l'objet des articles 1 et 2 de la présente proposition de loi.
De bevolking van de nieuwe provincies, zoals zij worden voorgesteld, was op 31 december 1976 als volgt :	La population des nouvelles provinces, telles qu'elles sont proposées, était la suivante au 31 décembre 1976 :
— Provincie Brabant 1 042 052	— Province de Brabant 1 042 052
Arondissement Halle-Vilvoorde Arondissement Leuven } 907 807	Arondissement de Hal-Vilvorde Arondissement de Louvain } 907 807
— Provincie Waals-Brabant 268 075	— Province du Brabant wallon 268 075
Ter vergelijking :	A titre de comparaison :
Provincie Luxemburg 220 259	Province de Luxembourg 220 259
Provincie Namen 398 916	Province de Namur 398 916
Provincie Limburg 692 127	Province de Limbourg 692 127
Provincie Luik 1 010 237	Province de Liège 1 010 237
Provincie West-Vlaanderen 1 073 406	Province de Flandre occidentale 1 073 406
Provincie Henegouwen 1 317 772	Province de Hainaut 1 317 772
Provincie Oost-Vlaanderen 1 325 222	Province de Flandre orientale 1 325 222
Provincie Antwerpen 1 567 429	Province d'Anvers 1 567 429
Twee van de eerstgenoemde provincies zouden dus respectievelijk homogeen Nederlands- en Franstalig zijn, terwijl de provincie Brabant een tweetalig gebied zou vormen.	Deux des premières provinces précitées seraient aussi homogènes du point de vue linguistique, l'une de langue néerlandaise et l'autre de langue française, tandis que la province de Brabant constituerait un territoire bilingue.
Artikelen 3 tot 6	Articles 3 à 6
De nieuwe indeling van het grondgebied in provincies vereist insgelijks drie afzonderlijke kiesprovincies voor de parlements- en provincieraadsverkiezingen.	La nouvelle division du territoire en provinces rend également nécessaire la création de trois provinces électorales distinctes pour les élections législatives et provinciales.
De wet op de provincieraadsverkiezingen en de bepalingen van de provinciewet zullen dienovereenkomstig worden aangepast.	Le cas échéant, la loi organique des élections provinciales et les dispositions de la loi provinciale seront adaptées en conséquence.
Deze nieuwe kiesdistricten worden voorgesteld in de artikelen 3, 4 en 5. Ook dient te worden bepaald dat de nieuwe provincieraden zullen worden verkozen bij de eerstvolgende provincieraadsverkiezingen, wat wordt geregeld in artikel 6.	Les articles 3, 4 et 5 proposent ce nouveau découpage des circonscriptions électorales. Il y a également lieu de prévoir que les conseils des nouvelles provinces seront ceux issus des prochaines élections provinciales, ce qui fait l'objet de l'article 6.
Artikel 7	Article 7
Ten einde de organen van de nieuwe provincies onmiddellijk na de samenstelling van de nieuw verkozen provincieraden en bestendige deputaties te kunnen laten fungeren, is het wenselijk dat deze over het nodige personeel beschikken.	Afin que les organes des nouvelles provinces puissent fonctionner immédiatement après la constitution des conseils provinciaux nouvellement élus et des députations permanentes, il est souhaitable qu'ils puissent disposer du personnel nécessaire.

Dat personeel zou uitsluitend worden aangetrokken uit het personeel van de huidige provincie Brabant, ten einde personeelsinflatie te voorkomen. Die personeelsleden zouden bij overgangsmaatregel worden benoemd door de Koning in afwijking van artikel 65 van de provinciewet. Deze kwestie moet bij wet worden geregeld. Dat is de strekking van artikel 7.

#### **Artikel 8**

Artikel 8 heeft ten doel het bestuursvacuüm op te vullen dat zou ontstaan door het ontbreken van provinciale verordeningen en reglementen bij de splitsing van de provincie Brabant. Het is geboden de verordeningen van deze provincie, zoals zij bij de inwerkingtreding van de wet bestaan, toepassing te doen vinden in de nieuwe provincies zodra de tegenwoordige provincie Brabant ophoudt te bestaan.

Overeenkomstig artikel 108 van de Grondwet en met toepassing van artikel 65 van de provinciewet wijzen de raden de hoofdplaats van hun provincie aan.

#### **Artikel 9**

Artikel 9 voorziet in de nodige overgangsmaatregelen inzake provinciale financiën.

De verdeling van de tegoeden en schulden van de tegenwoordige provincie Brabant onder de nieuwe provincies zou worden geregeld bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. Ten einde de wetten en verordeningen betreffende de provinciale comptabiliteit te kunnen naleven, moet dat besluit in werking treden op 1 januari 1980.

De nieuwe provincieraden zullen hun eerste begroting uiteraard pas kunnen goedkeuren vóór de 30<sup>e</sup> juni van het jaar waarop die begroting betrekking heeft.

Zij zullen evenwel voorlopige twaalfden goedkeuren op basis van een ontwerp-begroting, opgemaakt door de Minister van Binnenlandse Zaken, terwijl bovendien de nodige maatregelen worden genomen om de in uitvoering zijnde werken en leveringen voort te zetten.

De nog niet goedgekeurde rekeningen van de huidige provincie Brabant zullen ter goedkeuring worden voorgelegd aan de nieuwe provincies.

#### **Artikel 10**

De tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 27 april 1929, zoals gewijzigd tot en met de wet van 2 april 1965 tot wijziging van de kiesdistricten en die welke werd vastgesteld door de wet van 11 april 1936 houdende groepering van de kieskantons en de aanwijzing van de hoofdplaats der kiesdistricten met het oog op de provincieraadsverkiezingen, zoals eveneens gewijzigd door de voornoemde wet van 2 april 1965, moeten aan de nieuwe toestand worden aangepast.

Artikel 10 verleent daartoe de nodige bevoegdheid aan de Koning.

saire. Ce personnel serait recruté exclusivement parmi celui de l'actuelle province de Brabant afin d'éviter un gonflement des effectifs. Il serait, par mesure transitoire, nommé par le Roi, par dérogation à l'article 65 de la loi provinciale. Cette question doit être réglée par la loi. Telle est la portée de l'article 7.

#### **Article 8**

L'article 8 a pour but de combler le vide administratif qui résultera, lors de la scission de la province de Brabant, de l'absence d'ordonnances provinciales et de règlements provinciaux. Il s'indique de rendre applicables, dans les nouvelles provinces, les règlements de la province de Brabant, tels qu'ils existeront au moment de la disparition de la province actuelle, c'est-à-dire, lors de l'entrée en vigueur de la loi.

Conformément à l'article 108 de la Constitution, et en application de l'article 65 de la loi provinciale, les conseils désigneront le chef-lieu de leur province.

#### **Article 9**

L'article 9 prévoit les mesures transitoires nécessaires en matière de finances provinciales.

La répartition des avoirs et des dettes de l'actuelle province de Brabant entre les provinces nouvelles serait réglée par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. Afin de pouvoir respecter les dispositions légales et réglementaires relatives à la comptabilité provinciale, cet arrêté devra entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1980.

Il ne sera évidemment possible aux nouveaux conseils provinciaux d'adopter leur premier budget qu'avant le 30 juin de l'année à laquelle se rapporte ce budget.

Ils adopteront néanmoins des douzièmes provisoires sur la base d'un projet de budget établi par le Ministre de l'Intérieur, les mesures nécessaires étant prises, d'autre part, en vue de la continuation des travaux et des livraisons en cours.

Les comptes non encore approuvés de l'actuelle province de Brabant seront soumis à l'approbation des nouvelles provinces.

#### **Article 10**

Le tableau annexé à l'arrêté royal du 27 avril 1929 tel qu'il a été modifié jusques et y compris par la loi du 2 avril 1965 apportant des modifications aux circonscriptions électorales, ainsi que celui établi par la loi du 11 avril 1936 fixant notamment le regroupement des cantons électoraux et la désignation des chefs-lieux des districts électoraux en vue de l'organisation des élections provinciales, tel qu'il a également été modifié par la loi précitée du 2 avril 1965, doivent être adaptés à la situation nouvelle.

L'article 10 confère au Roi le pouvoir nécessaire à cette fin.

**Artikel 11**

Het staat aan de Koning om, te rechter tijd, de nodige initiatieven te nemen ten einde :

1º De wetten betreffende de vaststelling van het aantal volksvertegenwoordigers, senatoren en provincieraadsleden, zoals onder meer de wetten van 2 en 3 april 1965, aan te passen aan de toestand geschapen door de instelling van de nieuwe provincies.

2º Alle wetten en besluiten te doen wijzigen die van toepassing zijn op de provincie Brabant, wanneer daartoe aanleiding bestaat, onder meer in verband met de voordracht van kandidaten voor ambten van de rechterlijke macht, waarin artikel 99 van de Grondwet voorziet, alsmede de besluiten betreffende de organisatie van de provinciale of gewestelijke diensten van de centrale overheid.

**Artikel 12**

Tenslotte moet nader worden bepaald dat de huidige provincie Brabant ophoudt te bestaan op 31 december 1979 en dat de nieuwe indeling van de provincies geldt vanaf 1 januari 1980.

\*\*

**VOORSTEL VAN WET****ARTIKEL 1**

Het Belgisch grondgebied wordt ingedeeld in elf provincies, namelijk : Antwerpen, Brabant, Henegouwen, Limburg, Luik, Luxemburg, Namen, Oost-Vlaanderen, Vlaams-Brabant, Waals-Brabant, West-Vlaanderen.

**HOOFDSTUK I****Administratieve grenzen en inrichting****ART. 2**

De provincie Vlaams-Brabant omvat de huidige bestuurlijke arrondissementen Leuven en Halle-Vilvoorde.

De provincie Waals-Brabant omvat het huidige bestuurlijke arrondissement Nijvel.

De provincie Brabant omvat het arrondissement Brussel-Hoofdstad, tot stand gebracht door artikel 6, § 1, van de wet van 2 augustus 1963.

**Article 11**

Il appartient au Roi de prendre, en temps utile, les initiatives nécessaires en vue :

1º D'adapter à la situation résultant de la création des nouvelles provinces les lois fixant le nombre des députés, sénateurs et conseillers provinciaux, telles notamment les lois des 2 et 3 avril 1965.

2º De faire modifier, s'il y a lieu, toutes les lois et tous les arrêtés qui sont d'application à la province de Brabant, comme notamment les lois qui règlent les présentations des candidats aux fonctions du pouvoir judiciaire, présentations prévues par l'article 99 de la Constitution, ainsi que les arrêtés réglant l'organisation des services provinciaux ou régionaux relevant de l'autorité centrale.

**Article 12**

Enfin, il convient de préciser que l'existence de l'actuelle province de Brabant prend fin le 31 décembre 1979 et que la nouvelle répartition des provinces prendra cours le 1<sup>er</sup> janvier 1980.

Y. du MONCEAU.

\*\*

**PROPOSITION DE LOI****ARTICLE 1<sup>er</sup>**

Le territoire belge est divisé en onze provinces qui sont : Anvers, le Brabant, le Brabant flamand, le Brabant wallon, la Flandre occidentale, la Flandre orientale, le Hainaut, Liège, le Limbourg, le Luxembourg, Namur.

**CHAPITRE I<sup>er</sup>****Limites administratives et organisation****ART. 2**

Les province du Brabant flamand comprend les arrondissements administratifs actuels de Louvain et de Hal-Vilvorde.

La province du Brabant wallon comprend l'arrondissement administratif actuel de Nivelles.

La province de Brabant comprend l'arrondissement de Bruxelles-Capitale créé par l'article 6, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 2 août 1963.

**HOOFDSTUK 2****Kiesdistricten****ART. 3**

De provincie Brabant vormt een afzonderlijke kiesprovincie voor de parlements- en provincieraadsverkiezingen.

**ART. 4**

De provincie Vlaams-Brabant bestaat uit twee kiesarrondissementen, het arrondissement Leuven en het arrondissement Halle-Vilvoorde, waarvan de grenzen die zijn van de administrative arrondissementen Leuven en Halle-Vilvoorde.

**ART. 5**

De provincie Waals-Brabant bestaat uit het kiesarrondissement Nijvel, waarvan de grenzen die zijn van het administratief arrondissement Nijvel.

**ART. 6**

De raden van de nieuwe provincies worden voor het eerst samengesteld bij de eerstvolgende provincieraadsverkiezingen.

**ART. 7**

De personeelsleden van de nieuwe provincies worden voor het eerst, en totdat de provincieraden op geldige wijze zullen zijn samengesteld, uitsluitend benoemd uit de personeelsleden van de huidige provincie Brabant, met inachtneming van hun taalrol.

In afwijking van artikel 65 van de provinciewet worden die personeelsleden benoemd door de Koning.

**HOOFDSTUK 3****Algemene bepalingen****ART. 8**

De besluiten, reglementen en verordeningen die op 31 december 1979 in de huidige provincie Brabant van kracht zijn, zijn onmiddellijk van toepassing in de nieuwe provincies.

**ART. 9**

**§ 1.** Het actief en passief vermogen van de vroegere provincie Brabant wordt verdeeld als volgt :

— de gebouwen en onroerende goederen alsmede de inboedel van de gebouwen blijven eigendom van de nieuwe provincie op het grondgebied waarvan zij gelegen zijn;

— het roerend actief en passief van de vroegere provincie Brabant wordt evenredig verdeeld naar het aantal inwoners van de nieuwe provincies.

**CHAPITRE 2****Circonscriptions électorales****ART. 3**

La province de Brabant constitue une province électorale distincte pour les élections législatives et provinciales.

**ART. 4**

La province du Brabant flamand est formée de deux arrondissements électoraux, l'arrondissement de Louvain et l'arrondissement de Hal-Vilvorde dont les limites sont celles des arrondissements administratifs de Louvain et de Hal-Vilvorde.

**ART. 5**

La province du Brabant wallon est formée de l'arrondissement électoral de Nivelles dont les limites sont celles de l'arrondissement administratif de Nivelles.

**ART. 6**

Les conseils des nouvelles provinces seront constitués la première fois lors des prochaines élections provinciales.

**ART. 7**

Le personnel des nouvelles provinces sera nommé, pour la première fois, et jusqu'à ce que les conseils provinciaux aient été valablement constitués, exclusivement parmi les membres du personnel de la province actuelle de Brabant, compte tenu de leur rôle linguistique.

Par dérogation à l'article 65 de la loi provinciale, ces membres du personnel seront nommés par le Roi.

**CHAPITRE 3****Dispositions générales****ART. 8**

Les arrêtés, règlements et ordonnances en vigueur, en date du 31 décembre 1979, dans la province actuelle de Brabant seront immédiatement d'application dans les nouvelles provinces.

**ART. 9**

**§ 1<sup>e</sup>.** Le patrimoine actif et passif de l'ancienne province de Brabant sera réparti comme suit :

— les bâtiments et biens immobiliers ainsi que le mobilier des bâtiments demeurent propriété de la nouvelle province sur le territoire de laquelle ils sont situés;

— l'actif et le passif mobiliers de l'ancienne province de Brabant seront divisés proportionnellement au nombre d'habitants des nouvelles provinces.

§ 2. De verdeling van de activa en passiva van de huidige provincie Brabant onder de nieuwe provincies wordt geregeld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, dat van kracht zal worden op 1 januari 1980.

De nieuwe besturen treden van rechtswege in de plaats van de vroegere provincie Brabant wat betreft alle schuldborderingen en schulden die hun door het voornoemde koninklijk besluit worden toegewezen.

§ 3. De raden van de nieuwe provincies keuren hun eerste begroting goed vóór 30 juni 1980.

Ten einde te kunnen functioneren nemen die provincies evenwel voorlopige twaalfden aan op basis van een ontwerp van gewone begroting, opgemaakt door de Minister van Binnenlandse Zaken.

Voor de uitvoering van de buitengewone begroting beschikken de respectieve bestendige deputaties over de kredieten die worden overgeschreven naar het begrotingsjaar 1980 voor de voltooiing van de in uitvoering zijnde werken en leveringen op hun grondgebied.

§ 4. De rekeningen van de tegenwoordige provincie Brabant die op 1 januari 1980 nog niet zijn goedgekeurd, worden ter goedkeuring voorgelegd aan de raden van de nieuwe provincies.

#### ART. 10

Met het oog op de eerstvolgende parlements- en provincieraadsverkiezingen is de Koning bevoegd de bestaande tabellen, opgemaakt ter uitvoering van de wetten op de kiesdistricten, aan te passen aan de nieuwe indeling van het Belgisch grondgebied in provincies.

#### ART. 11

De Koning wordt gemachtigd om binnen een jaar na de bekendmaking van deze wet, bij in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten :

- de wetten betreffende de vaststelling van het aantal volksvertegenwoordigers, senatoren en provincieraadsleden aan te passen aan de toestand die voortvloeit uit de instelling van de nieuwe provincies;

- de wetten waarin de provincie Brabant wordt genoemd, waarin naar deze provincie wordt verwiesen of die op haar van toepassing zijn, voor zover nodig te wijzigen om ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van deze wet.

#### ART. 12

De provincie Brabant houdt op te bestaan binnen haar huidige grenzen op 31 december 1979 en de nieuwe provincies, genoemd in artikel 1, worden ingesteld op 1 januari 1980.

§ 2. La répartition de l'actif et du passif de l'actuelle province de Brabant entre les nouvelles provinces sera réglée par un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres et entrant en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1980.

Les nouvelles administrations sont subrogées de plein droit à l'ancienne province de Brabant en ce qui concerne toutes les créances et dettes qui leur sont attribuées par ledit arrêté royal.

§ 3. Les conseils des nouvelles provinces approuveront leur premier budget avant le 30 juin 1980.

Toutefois, afin d'assurer le fonctionnement desdites provinces, ils adopteront des douzièmes provisoires sur la base d'un projet de budget ordinaire élaboré par le Ministre de l'Intérieur.

En ce qui concerne l'exécution du budget extraordinaire, les députations permanentes respectives disposeront des crédits transférés à l'année budgétaire 1980 pour l'achèvement des travaux en cours et les livraisons effectuées sur leur territoire.

§ 4. Les comptes de l'actuelle province de Brabant qui n'auront pas encore été approuvés, au 1<sup>er</sup> janvier 1980, seront soumis pour approbation aux conseils des nouvelles provinces.

#### ART. 10

Pour les prochaines élections législatives et provinciales, le Roi est autorisé à adapter à la nouvelle division du territoire belge en provinces, les tableaux existants établis en exécution des lois sur les circonscriptions électorales.

#### ART. 11

Dans l'année qui suit la publication de la présente loi, le Roi est autorisé, par arrêtés royaux délibérés en Conseil des ministres:

- à adapter les lois sur la fixation du nombre des représentants, des sénateurs et des conseillers provinciaux à la situation résultant de la création des nouvelles provinces;

- à modifier, au besoin, pour les mettre en concordance avec les dispositions de la présente loi, les lois dans lesquelles la province de Brabant est citée, celles dans lesquelles référence est faite à cette province ou celles qui lui sont appliquées.

#### ART. 12

La province de Brabant cesse d'exister dans ses limites actuelles au 31 décembre 1979 et les nouvelles provinces désignées à l'article 1<sup>er</sup>, sont instituées à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1980.

Y. du MONCEAU.  
J. SONDAG.